

LSG 18 / LSG 18H

Leistungsschaltgerät | Contactor box



- D** Montage- und Gebrauchsanweisung
- EN** Assembly and operating instruction

Made in Germany

 **CE** IPx4  **EAC**



Deutsch

Inhalt

Vorwort.....	4
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	4
Allgemeine Hinweise.....	4
Wichtige Hinweise.....	5
Lieferumfang.....	7
Technische Daten	7
Installationsanweisung.....	8
Montage.....	9
Montage Leistungsschaltgerät	10
Installationsschema	12
Schaltplan.....	13
Recycling.....	14
Service Adresse.....	14
Allgemeine Servicebedingungen (ASB)	15

Vorwort

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie haben ein hochwertiges technisches Gerät erworben, mit welchem Sie lange Jahre Freude am Saunabaden haben werden. Dieses Gerät wurde nach den aktuellen europäischen Sicherheitsnormen konstruiert, geprüft und im Herstellerwerk nach der Qualitätsmanagementnorm DIN EN ISO 9001:2015 gefertigt.

Zu Ihrer Information ist diese ausführliche Montage- und Gebrauchsanweisung für Sie erstellt worden. Beachten Sie insbesondere die **wichtigen Hinweise** und die Angaben zum elektrischen Anschluss.

Wir wünschen Ihnen eine anregende Erholung und ein erlebnisreiches Saunabaden.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch zur Erwärmung von Saunakabinen, in Verbindung mit einem entsprechenden Heizgerät bestimmt. Jeder darüber hinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß! Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört auch die Einhaltung der gängigen Betriebs-, Wartungs- und Instandhaltungsbedingungen.

Für abweichende, eigenmächtige Veränderungen und daraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht; das Risiko hierfür trägt allein der Verursacher.

Allgemeine Hinweise zum Saunabaden

..... finden Sie in der Gebrauchsanweisung des Steuergerätes.

Allgemeine Sicherheitsbestimmungen

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt von Kindern oder Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten benutzt zu werden.
- **Kinder** müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
-  **Achtung:** Das Gerät darf nicht in geschlossenen Schaltschränken oder in einer geschlossenen Holzverkleidung installiert werden!
- Die elektrische Installation darf nur von einem autorisierten Elektroinstallateur durchgeführt werden.
- Es sind die Vorschriften Ihres Elektroversorgungsunternehmens (EVU) sowie die einschlägigen VDE-Vorschriften (DIN VDE 0100) einzuhalten.
-  **Achtung Lebensgefahr:** Führen Sie niemals Reparaturen und Installationen selbst durch. Die Gehäuseabdeckung darf nur von einem Fachmann entfernt werden.
- Das Gerät darf nur für den dafür vorgesehenen Zweck als Lasterweiterung für Saunaöfen bis 36 kW Heizleistung und 4 kW Verdampferleistung in Verbindung mit einem Saunasteuergerät mit der Möglichkeit des Anschlusses für eine Lasterweiterung verwendet werden. Die Steuergeräte sind nachfolgend angegeben.

- Die Anlage muss bei allen Installations- und Reparaturarbeiten allpolig vom Netz getrennt werden, d.h. Sicherungen bzw. Hauptschalter ausschalten.
- Die Sicherheits- und Installationshinweise des Saunaofen-Herstellers sind zu beachten.
- Beachten Sie auch die Vorgaben und Anweisungen des Kabinenherstellers.
-  Beim Einsatz von Steuergeräten, die die Möglichkeit über Fernwirken* bieten, ist ein Schutz vor Einschaltung mit bedecktem Heizgerät erforderlich. (geeigneten Abdeckschutz oder eine sonstige Sicherheitseinrichtung verwenden).



Inspizieren Sie die Saunakabine vor jeder Inbetriebnahme! Achten Sie insbesondere darauf, dass keine Gegenstände auf dem Saunaheizer oder auf bzw. direkt vor dem IR-Emitter abgelegt wurden. **Brandgefahr!**



Beachten Sie unbedingt die Angaben in den Montage- und Gebrauchsanweisungen des Steuergerätes, des Saunaofens und zum Verdampfer. Der Verdampfer kann im Ofen integriert oder als separates Gerät in der Kabine montiert sein.

**Fernwirken = Einstellen, Steuern und/oder Regeln eines Gerätes durch einen Befehl, der außerhalb der Sichtweite eines Gerätes vorgenommen werden kann, wobei Übertragungsmedien wie Telekommunikation, Tontechnik oder Bussysteme angewendet werden, hierzu zählen auch Zeitvorwahl und Wochentimer. (aus EN 60335-1)*

-  Achten Sie bei der Kabinenausführung darauf, dass berührbare Glasflächen an der Kabinen Außenseite maximal 76°C heiß werden dürfen. Gegebenenfalls müssen Schutzeinrichtungen angebracht werden.



Achtung!

Sehr geehrter Kunde, nach den gültigen Vorschriften ist der elektrische Anschluss des Saunaofens sowie der Saunasteuerung nur durch einen Fachmann eines autorisierten Elektrofachbetriebes zulässig.

Wir weisen Sie daher bereits jetzt darauf hin, dass im Falle eines Garantieanspruches eine Kopie der Rechnung des ausführenden Elektrofachbetriebes vorzulegen ist.



Achtung!

Nur Originalersatzteile des Herstellers verwenden.

Eine Veränderung der im Lieferumfang enthaltenen Leitungen kann die Funktion beeinträchtigen und ist nicht zulässig.

Jegliche nicht autorisierte technische Veränderung führt zum Verlust der Gewährleistung.

Lieferumfang

Überprüfen Sie das Gerät nach Erhalt auf Vollständigkeit.

Zum Lieferumfang gehören:

- 1 Stück Leistungsschaltgerät
- 1 Stück Polybeutel mit
 - 4 Stück Durchführungstüllen
 - 3 Stück Montageschrauben
 - 4 Stück Kabelverschraubungen
- 1 Montage- und Gebrauchsanweisung

Achtung! Sicherungseinsätze gehören nicht zum Lieferumfang

Technische Daten

Nennspannung:	400 V 3 N AC 50 Hz
Schaltleistung Saunaofen	max. 18 kW
Schaltleistung Verdampfer*	max. 4 kW je 2x 2 kW
Absicherung Saunaofen:	3 x 35 A
Absicherung Verdampfer*	2 x 16 A
zu verwenden in Verbindung mit Saunasteuervergeräten	Econ-H-Serie, Emotec H, EmoStyle-H/Hi-Serie, EmoTouch 3
Maße (H x B x T)	270 x 300 x 100 mm
Umgebungstemperaturen:	-10°C bis +35°C
Lagertemperaturen:	-20°C bis +60°C

Sicherungseinsätze, optional erhältlich

Modell	Artikel-Nr.
Neozed D01 16 A / 400V*	2001.4239
Adapterring (Passeinsatz)D02 auf D01	2001.4852
Neozed D02 20 A / 400V	2001.8614
Neozed D02 35 A / 400V	2001.4240

* nur bei LSG 16 H

Installationsanweisung für Leistungsschaltgerät

Das Leistungsschaltgerät wird serienmäßig für eine Spannung von 400 V AC 3N mit einer maximalen Schaltleistung von 35 A je Phase und mit Sicherheitsabschaltung, in Verbindung mit unseren Saunasteuergeräten, geliefert.



Montage und Anschluß der Sauna-Einrichtungen und anderer elektrischer Betriebsmittel dürfen nur durch einen Fachmann erfolgen, dabei ist VDE 0100 Teil 703 zu beachten. Sauna-Einrichtungen dürfen nur über festen Anschluß mit dem Netz verbunden werden.



Achtung: Das Gerät darf nicht in geschlossenen Schaltschränken oder in einer geschlossenen Holzverkleidung installiert werden! Hinterlüftung ist zwingend erforderlich! Schaltgerät vertikal an die Wand schrauben! Nicht auf das Kabindendach legen!

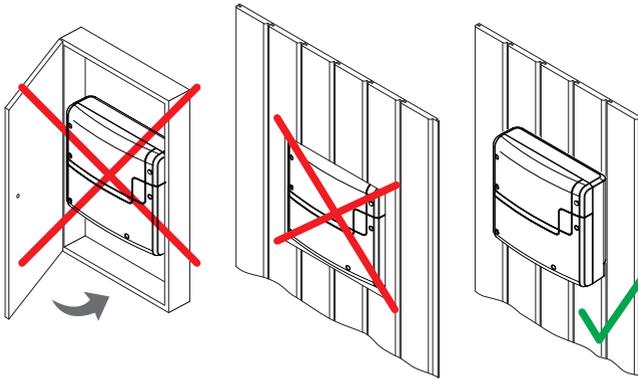
Montage

- Leistungsschaltgerät an einer Wand im Aufstellungsraum der Saunakabine oder dem Technikraum montieren.
- Beachten Sie, dass von den eingebauten Schaltschützen Geräusche bei den Schaltvorgängen entstehen. Daher empfehlen wir, das Lastschaltgerät nicht an einer Wand der Saunakabine zu montieren.
- Der Montageort muss die, für die Montage erforderliche Tragfestigkeit haben.
- Verwenden Sie für den Montageort geeignete Befestigungselemente (Schrauben, Dübel, u.a.)
- Achten Sie darauf, dass alle Montageschrauben vor Inbetriebnahme fest angezogen sind.
- Steuergerät außerhalb der Saunakabine an der Kabinenwand, zweckmäßig neben der Kabinentür, gemäß der dem Steuergerät beiliegenden Montageanleitung montieren. Das Fühlergehäuse mit den Fühlerleitungen (wie in der Anleitung für Saunasteuergeräte angegeben) in der Saunakabine anbringen.
- Die Fühler- und Netzleitungen dürfen nicht zusammen verlegt oder durch eine gemeinsame Durchführung geführt werden. Eine gemeinsame Verlegung kann zu Störungen der Elektronik und zum "Flattern" der Schaltschütze führen. Bei gemeinsamer Verlegung muss als Fühlerleitung eine abgeschirmte Leitung z.B. LIYLY-0 4 x 0,5² verwendet werden. Hierbei muß die Abschirmung im Steuergerät an Masse gelegt werden. Ist die Entfernung vom Steuergerät zum Fühlergehäuse in der Kabine länger als die mitgelieferten Fühlerleitungen, so muss eine abgeschirmte Leitung z.B. LIYLY-0 4 x 0,5² hierfür verwendet werden.
- Den Saunaofen mit einem hitzebeständigen Anschlusskabel versehen und den Ofen in der Kabine, mit der Rückseite vor die Lufteintrittsöffnung stellen.
- Alle Anschlusskabel die in der Saunakabine verlegt werden, müssen mindestens 170°C temperaturbeständig sein, hierzu eignen sich Silikonkabel.
- Die gesamte Anlage gemäß Schaltplan ans Netz anschließen. Hierbei die Vorschriften des örtlichen EVU und des VDE, § 49 Da/6 und VDE 0100 Teil 703 beachten. Die elektrische Installation darf nur von einem örtlich zugelassenen Installateur durchgeführt werden.

Montage Leistungsschaltgerät

Das Leistungsteil darf nur außerhalb der Kabine montiert werden. Empfohlene Montageorte sind Kabinenaußenwand bzw. Technikraum oder Montageanordnungen die den baulichen Gegebenheiten vor Ort angepasst sind. Sind bereits Leerrohre für die elektrischen Installationen vorhanden, ist die Position des Leistungsteils durch diese vorbestimmt.

Zur Montage verfahren Sie bitte nach folgender Anweisung:



Achtung: Das Gerät darf nicht in geschlossenen Schaltschränken oder in einer geschlossenen Holzverkleidung installiert werden!

1. Nehmen Sie die untere Abdeckung des Leistungsteils ab. Dazu lösen Sie die 3 Schrauben komplett und ziehen den unteren Gehäuse-Deckel kurz nach unten und dann nach vorne ab (Abb. 1).

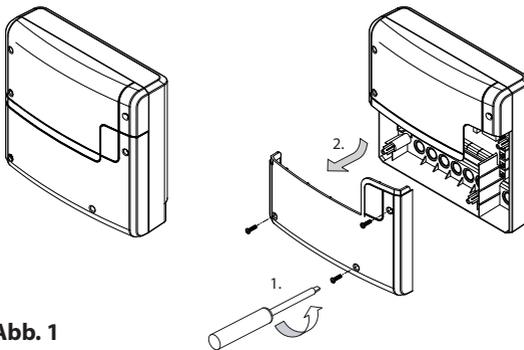


Abb. 1

Die Bohrungen für die mitgelieferten Holzschrauben 4 x 25 mm werden entsprechend den in Abb. 2 angegebenen Maßen angebracht.

2. In die obere mittlere Bohrung drehen Sie eine der Holzschrauben. An dieser Schraube wird das Leistungsteil eingehängt. Lassen Sie zu diesem Zweck die Schraube ca. 3 mm herausstehen (Detail in Abb. 2).

Abb. 2

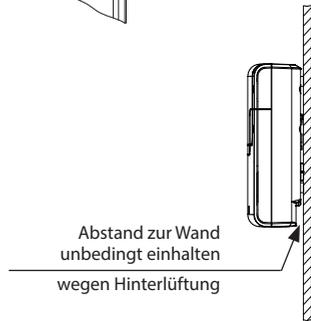
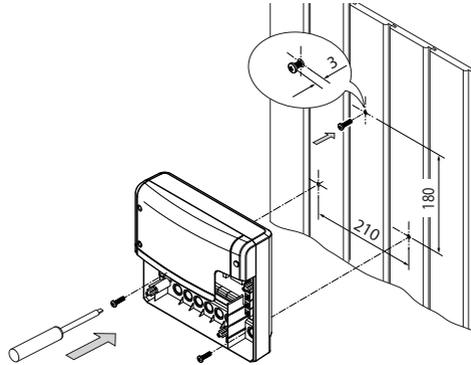


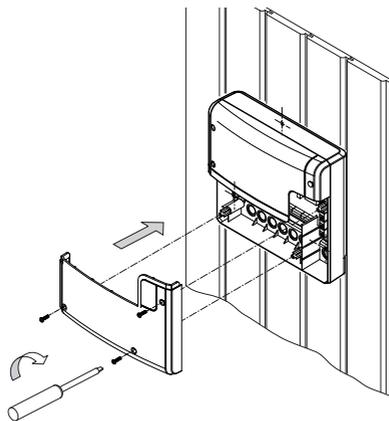
Abb. 2.1

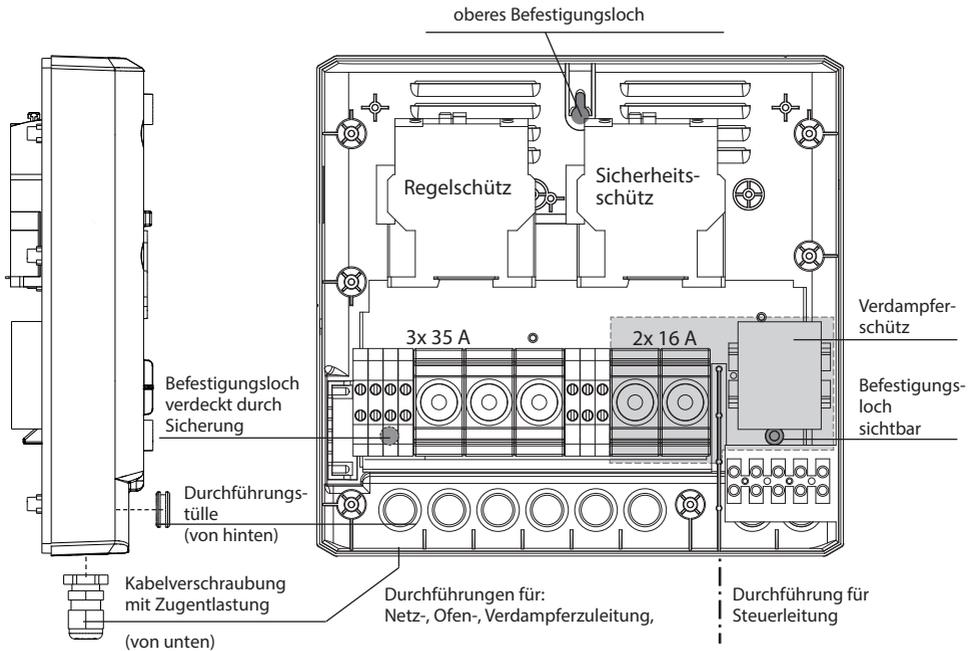
3. Das Leistungsteil auf die 3 mm herausstehende Schraube in das obere Befestigungsloch einhängen.

Setzen Sie die mitgelieferten Gummitüllen in die Öffnungen des Gehäuse-Unterteils (nach Wahl von unten bzw. von hinten) und führen Sie dann die Anschlusskabel durch diese Öffnungen.

Schrauben Sie das Gehäuseunterteil in den beiden unteren Bohrungen fest an die Kabinenwand (Abb. 3).

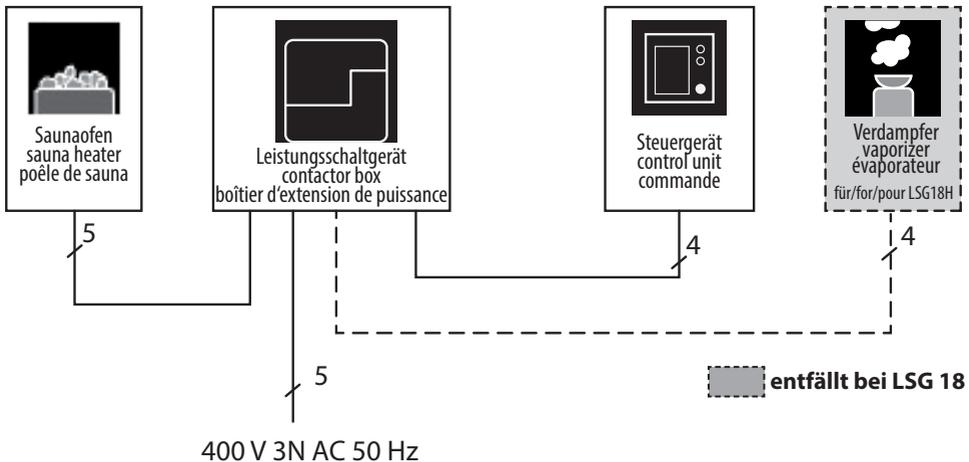
Abb. 3





 **entfällt bei LSG 18**

Installationsschema für LSG 18 und LSG 18 H

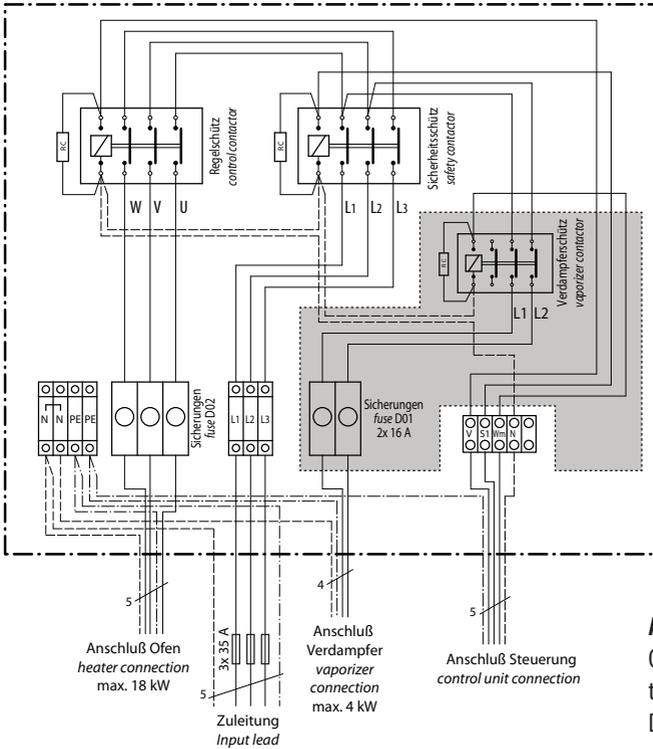


 **entfällt bei LSG 18**

Schaltplan für LSG 18 und LSG 18 H

Leistungsschaltgerät LSG 18 H
 Contactor box LSG 18 H

entfällt bei LSG 18
 not for LSG18



Achtung!

Querschnitte der Anschlusslei-
 tungen und Absicherung gemäß
 DIN/VDE 0100

Achtung! Aufteilung der Leistung auf die einzelnen Phasen (siehe Schaltplan Ofen).
 Nicht immer symmetrische Phasenbelastung!

Hinweis! Die Sicherungseinsätze sind nicht im Lieferumfang enthalten. Sie müssen durch den Installateur,
 entsprechend den örtlichen Voraussetzungen dimensioniert und eingesetzt werden.

⚠ Achtung!

Sehr geehrter Kunde,
 nach den gültigen Vorschriften ist der elektrische Anschluss des Saunaofens sowie der
 Saunasteuerung nur durch einen Fachmann eines autorisierten Elektrofachbetriebes zulässig.
 Wir weisen Sie daher bereits jetzt darauf hin, dass im Falle eines Garantieanspruches eine
 Kopie der Rechnung des ausführenden Elektrofachbetriebes vorzulegen ist.



Recycling

Nicht mehr gebrauchte Geräte / Leuchtmittel sind gem. Richtlinie 2012/19/EU bzw. ElektroG zum Recyceln bei einer Wertstoffsammelstelle abzugeben. Nicht mit dem Hausmüll entsorgen.



Service Adresse

EOS Saunatechnik GmbH
Schneiderstriesch 1
35759 Driedorf
Germany
Tel: +49 (0)2775 82-514
Fax: +49 (0)2775 82-431
servicecenter@eos-sauna.de
www.eos-sauna.de

Verkaufsdatum:

Bitte diese Adresse zusammen mit der Montageanweisung gut aufbewahren.

Stempel und Unterschrift des Händlers:

Damit wir Ihre Fragen schnell und kompetent beantworten können, geben Sie uns immer die auf dem Typenschild vermerkten Daten wie Typenbezeichnung, Artikel-Nr. und Serien-Nr. an.

Allgemeine Servicebedingungen (ASB)

I. Geltungsbereich

Diese Servicebedingungen gelten für Serviceabwicklungen inklusive Überprüfung und Reparaturen von Reklamationen, soweit nicht im Einzelfall abweichende Vereinbarungen schriftlich getroffen sind. Für alle unsere auch zukünftigen - Rechtsbeziehungen sind ausschließlich die nachfolgenden Servicebedingungen maßgebend. Entgegenstehende Bedingungen des Bestellers erkennen wir nicht an, es sei denn, wir stimmen ihrer Geltung ausdrücklich schriftlich zu. Bedingungen des Auftraggebers in dessen allgemeinen Geschäftsbedingungen oder Auftragsbestätigung wird hiermit ausdrücklich widersprochen. Vorbehaltlose Annahme von Auftragsbestätigungen oder Lieferungen bedeutet keine Anerkennung solcher Bedingungen. Nebenabreden und Änderungen bedürfen der schriftlichen Bestätigung.

II. Kosten

Folgende Aufwendungen, die im Zusammenhang mit der Serviceabwicklung stehen trägt der Auftraggeber:

- Demontage/Montage sowie elektrische (De-) Installation.
- Transport, Porto und Verpackung.
- Funktionsprüfung und Fehlersuche inkl. Prüf- und Reparaturkosten.

Eine Rechnungsstellung an Dritte erfolgt nicht.

III. Leistungspflichten / Mitarbeit des Auftraggebers

Der Auftraggeber hat den Hersteller bei der Durchführung der Serviceabwicklung kostenfrei zu unterstützen.

Im Garantiefall erhält der Auftraggeber die, für den Servicefall notwendigen Ersatzteile kostenfrei bereitgestellt.

IV. Serviceeinsatz durch Mitarbeiter vom Technikhersteller

Für den Fall, dass für einen Servicefall zwingend ein Mitarbeiter des Technikherstellers vor Ort die Serviceabwicklung vornehmen soll, ist dies im Vorfeld zu vereinbaren. Die entstehenden Kosten werden, sofern der Hauptgrund des Servicefalls nicht im Verschulden des Technikherstellers begründet ist, nach dem Serviceeinsatz an den Auftraggeber berechnet und sind von diesem innerhalb des vereinbarten Zahlungsziels vollständig auszugleichen.

V. Gewährleistung

Die Gewährleistung wird nach den derzeit gültigen gesetzlichen Bestimmungen übernommen. Sämtliche Verpackungen unserer Produkte sind für den Stückgutversand (Palette) konzipiert. Wir weisen an dieser Stelle

ausdrücklich darauf hin, dass unsere Verpackungen nicht für den Einzelversand per Paketdienst geeignet sind. Für Schäden, die aufgrund von unsachgemäßer Verpackung im Einzelversand entstehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

VI. Herstellergarantie

Wir übernehmen die Herstellergarantie nur, sofern Installation, Betrieb und Wartung umfassend gemäß der Herstellerangaben in der betreffenden Montage- und Gebrauchsanweisung erfolgt sind.

- Die Garantiezeit beginnt mit dem Datum des Kaufbeleges und ist grundsätzlich auf 24 Monate befristet.
- Garantieleistungen erfolgen nur dann, wenn der Kaufbeleg zum betreffenden Gerät im Original vorgelegt werden kann.
- Bei Änderungen am Gerät, die ohne ausdrückliche Zustimmung des Herstellers vorgenommen wurden, verfällt jeglicher Garantieanspruch.
- Für Defekte, die durch Reparaturen oder Eingriffe von nicht ermächtigten Personen oder durch unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind, entfällt ebenfalls der Garantieanspruch.
- Im Rahmen der Geltendmachung von Garantieansprüchen die Seriennummer sowie die Artikelnummer zusammen mit der Gerätebezeichnung und einer aussagekräftigen Fehlerbeschreibung anzugeben.
- Diese Garantie umfasst die Vergütung von defekten Geräteteilen mit Ausnahme der üblichen Verschleißteile. Verschleißteile sind unter anderem Leuchtmittel, Glasteile, Rohrheizkörper und Saunasteine.
- Innerhalb der Garantie dürfen nur Originalersatzteile eingesetzt werden.
- Serviceeinsätze von Fremdfirmen bedürfen der schriftlichen Auftragserteilung unserer Serviceabteilung.
- Der Versand der betreffenden Geräte an unsere Serviceabteilung erfolgt durch und zu Lasten des Auftraggebers.
- Elektromontage und Installationsarbeiten, auch im Service- und Austauschfall, erfolgen zu Lasten des Kunden und werden vom Technikhersteller nicht übernommen.

Beanstandungen an unseren Produkten sind bei dem zuständigen Fachhändler anzuzeigen und werden ausschließlich über diesen abgewickelt.

Ergänzend zu den vorstehenden Servicebedingungen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Technikherstellers in ihrer jeweils gültigen Fassung, die unter www.eos-sauna.com/agb abgerufen werden können.

Stand: 08/2018

English

Contents

Preface and Intended use	17
General information	17
General safety precautions	17
Scope of delivery	20
Technical data.....	20
Installation instructions.....	21
Installation.....	22
Installation power switchgear	23
Installations diagram.....	25
Wiring diagram.....	26
Recycling.....	27
Service Address	27
General Terms and Conditions of Service	28

Preface

Dear customer,

you have purchased a high-quality electronic device with which you will enjoy your sauna for many years to come. This sauna control unit was designed and inspected according to the current European safety standards and manufactured at the factory in accordance with the quality management standard DIN EN ISO 9001:2015.

This detailed installation and operation manual has been prepared for your information. Pay particular attention to the **important notes** and the information on electrical connection.

We wish you a restorative and eventful sauna bathing experience.

Intended use

This sauna control unit is exclusively intended for the control of the sauna heater in a sauna cabin. Any other use over and above the intended purpose is not considered as appropriate use! Compliance of the standard operation, maintenance and repair conditions is also an element of appropriate use.

The manufacturer cannot be held liable for deviating, unauthorized alterations and any resulting damages: the initiator of these changes bears the full risk.

General information about sauna bathing

..... can be found in the operating instructions of the control unit.

General safety precautions

- This device is not intended to be used by **children** or persons with reduced physical, sensory or mental abilities.
- **Children** are to be supervised, in order to make sure that they do not play with this device.
-  **ATTENTION:** It is forbidden to install the control box in a closed switch cabinet or behind a wooden panelling!
- The electrical installation may only be done by a qualified electrical technician.
- You must comply with the regulations of your power supply company and applicable VDE regulations (DIN VDE 0100).
-  **WARNING:** Never attempt repairs or installations yourself, as this could result in serious injury or death. Only a qualified technician may remove the housing cover..
- The device may only be operated in accordance with its intended purpose as power extension for sauna heaters up to 36 kW power output and 4 kW output for vaporizers in conjunction with a sauna control unit with the possibility of connection for a power extension. The control units are listed below.
- Completely disconnect the control unit from the electrical circuit, i.e. flip all circuit breakers or the main circuit breaker during each installation or repair.

- Please note the safety and installation information from the sauna heater manufacturer.
- Make sure to observe the specifications and instructions of the sauna cabin manufacturer.
-  **ATTENTION:** For control units with remote control functions*, a protection against switching on if the heater is covered is required. (use a suitable safety guard or another safety fixture).

**Remote control = setting up, controlling or adjusting a unit by a command that can be given out of view of the unit by means of transfer media such as telecommunication, audio technology or bus systems, this also includes weekly timers. (from EN 60335-1)*

-  When designing the sauna cabin, ensure that the external exposed glass surfaces may only reach a maximum temperature of 76 °C. If necessary, protective features need to be fitted.

-  Inspect the sauna cabin before each use! In particular, ensure that no objects have been stored on the sauna heater or the IR-radiator, if applicable. **Risk of fire!**

-  It is essential to pay attention to the information in the installation and operating instructions of the control unit, sauna heater and vaporizer.

The vaporizer can be integrated with the heater or mounted as a separate device in the cabin.



Attention!

Dear customer,
according to the valid regulations, the electrical connection of the sauna heater and the control box has to be carried out through the specialist of an authorized electric shop

We would like to draw your attention that in case of a warranty claim, you are kindly requested to present a copy of the invoice of the executive electric shop.



Attention!

Only the original spare parts may be used.
Any modification of the cables included in the delivery can lead to malfunctions and is not permitted.

Any unauthorized technical alteration makes the product warranty void.

Scope of delivery

Check the device for completeness upon receipt.

The delivery includes:

- 1 Power extension unit
- 1 Poly bag with
 - 4 rubber cable glands
 - 3 mounting screws
 - 4 cable glands
- 1 installation and operation manual,

Attention! Fuse links are not included in the scope of delivery

Technical data

Voltage (power supply):	400 V 3 N AC 50 Hz
Switching capacity sauna heater	max. 18 kW
Switching capacity vaporizer*	max. 4 kW je 2x 2 kW
Fuse sauna heater	3 x 35 A
Fuse vaporizer*	2 x 16 A
to be used with the control units	Econ-H-series, Emotec H, EmoStyle-H/Hi-series, EmoTouch 3
Dimensions (H x W x B)	270 x 300 x 100 mm
Ambient temperatures:	-10°C bis +35°C
Storage temperatures:	-20°C bis +60°C

Fuse links, optionally available

Model	Item no.
Neozed D01 16 A / 400V*	2001.4239
Adapterring (Passeinsatz) D02 auf D01	2001.4852
Neozed D02 20 A / 400V	2001.8614
Neozed D02 35 A / 400V	2001.4240

* only by LSG 16 H

Power switchgear installation instructions

The standard power switchgear supplied is rated at 380-400 V AC (3N) and a maximum switching capacity of 35 A per phase and features a safety shutdown mechanism if installed together with our sauna control units.



Only a qualified electrician working for an authorised electric company and taking account of VDE 0100 Part 703 may install and hook up sauna equipment and other electric utilities. All mains connections of sauna equipment must be stable and steady.



Attention: The unit may not be installed in closed cabinets or in an enclosed timber cladding! Ventilation is compulsory! Vertically screw the switchgear to the wall! Do not place it on the cabin roof!

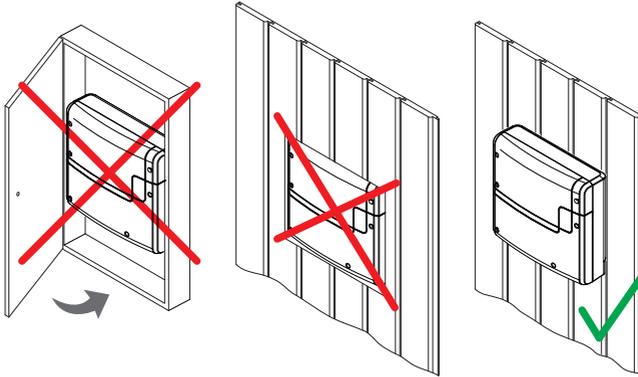
Installation

- Mount the power switchgear on a wall of the room the sauna cabin is installed in or of the engineering room.
- Do not mount this piece of switchgear on a wall of the sauna cabin because switching of the contactors may produce a lot of noise.
- The installation location must have the required load-bearing strength for the installation.
- Use suitable fastening elements for the installation location (screws, dowels, etc.)
- Make sure that all mounting screws are tightened firmly before commissioning.
- Study the control unit installation instructions to mount the unit on a wall outside the sauna cabin; the best place is next to the cabin door. Attach the sensor housing and the sensor wires inside the sauna cabin (as described in these instructions).
- Do not install the sensor and power supply lines together or put them through the same feed-through opening. Installing them together may produce faults in the electronic circuitry and „wobbling“ contactors. If installing them together, use a shielded sensor wire, e.g. LIYLY-0 4x0.5². Check that the shield in the control unit is connected to earth. In case the sensor wires in the package are not long enough to interconnect the control unit and the sensor housing in the cabin, check that the wire you use instead is shielded, e.g. LIYLY-0 4x0.5².
- Attach a heat-resistant cable to the sauna heater and place the heater inside the cabin with its back in front of the air inlet.
- Check that all connecting cables installed inside the cabin are rated to withstand temperatures of at least 170°C.
- Connect the entire system to the mains as shown on the wiring diagram. Consider the regulations of the local power utility, the VDE, § 49 Da/6, and VDE 0100 Part 703. Only have a locally certified electrician do the electrical installation.

Power switchgear installation

The main electronic unit (relay box) may be installed only outside the sauna cabin. The recommended places of installation are the outer sauna wall or the engineering room (plant room). If empty ducts for connection cables are already available, then they usually predetermine the installation position..

The installation shall be carried out as follows:



Attention: The relay box may not be installed in a closed switch cabinet or behind a wooden panelling! Risk of overheating! Fire hazard!

1. Remove the lower cover from the relay box. Unscrew the 3 fixation screws, then slightly pull the lower housing cover down and take it off. See Fig. 1 for details.

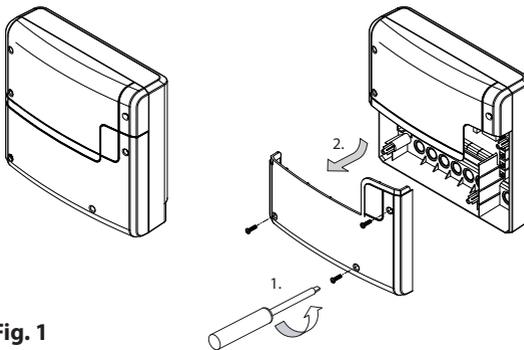


Fig. 1

The holes for the provided 4 x 25 mm screws are to be installed according to the dimensions shown in Fig. 2.

2. Use the upper central screw to hang the relay box. Make sure that this screw stands out approx. 3 mm (detail in Fig. 2).

Fig. 2

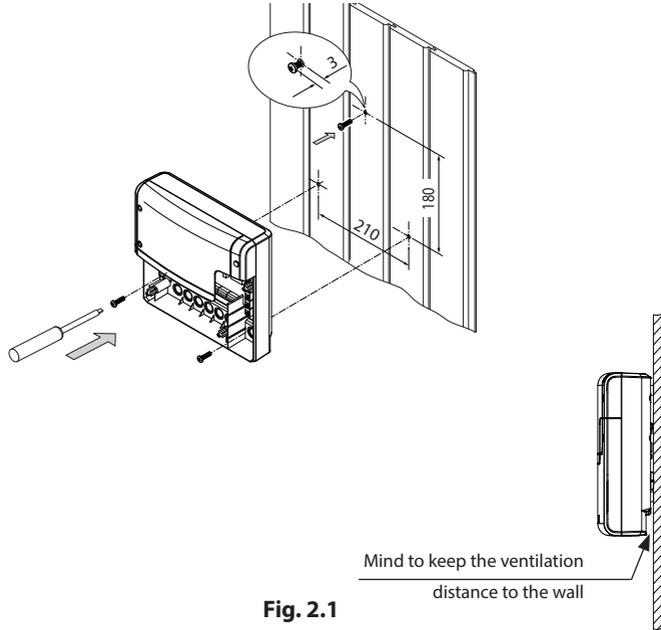


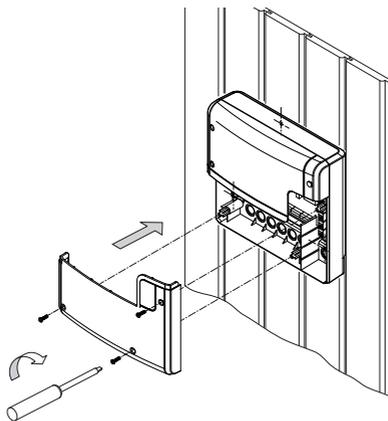
Fig. 2.1

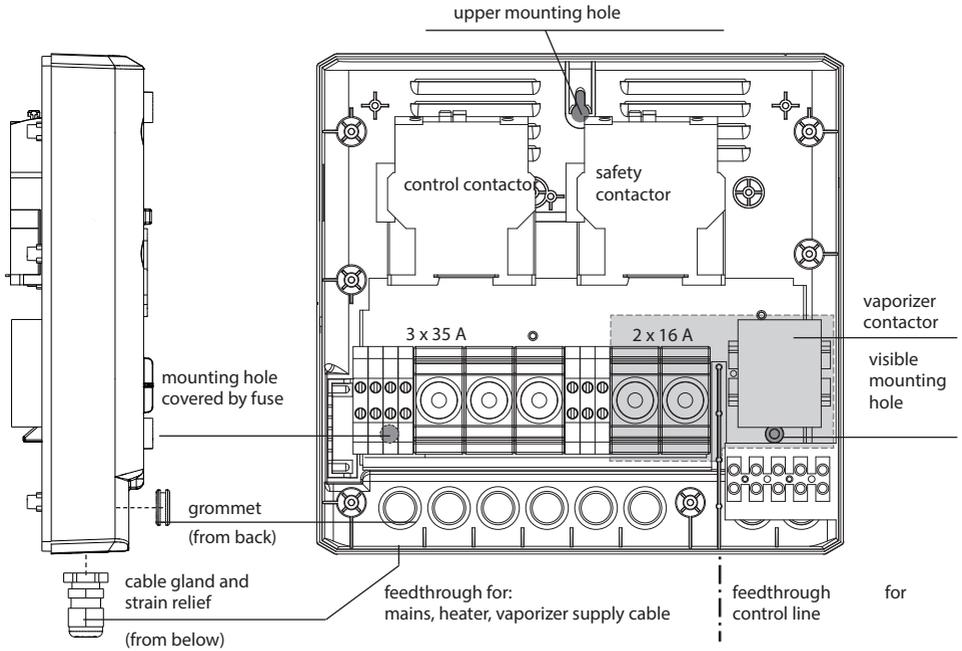
3. Hang the housing on the upper central screw in the upper central mounting hole.

Insert the supplied rubber cable glands into the openings of the bottom of the housing (from below or from behind, as desired) and then guide the connection cables through these openings.

Screw the lower part of the housing firmly to the cabin wall in the two lower mounting holes (Fig. 3).

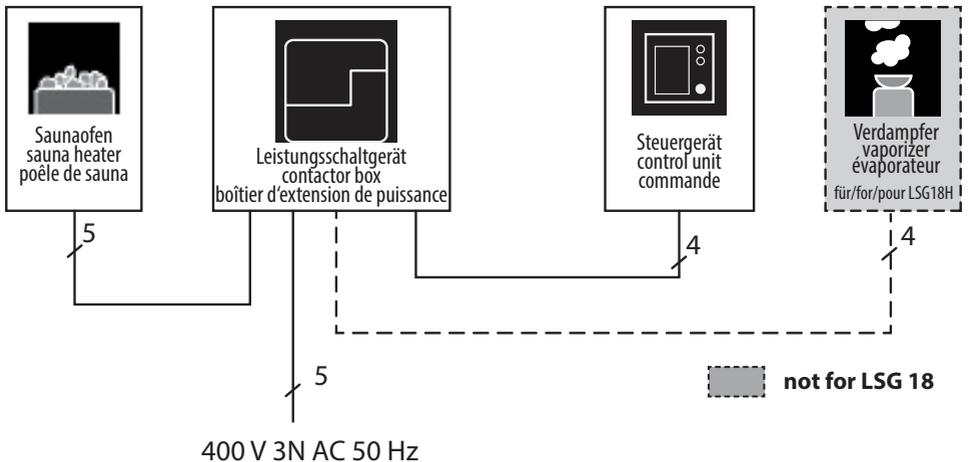
Fig. 3





 **not for LSG 18**

LSG 18H / LSG 18 installation diagram

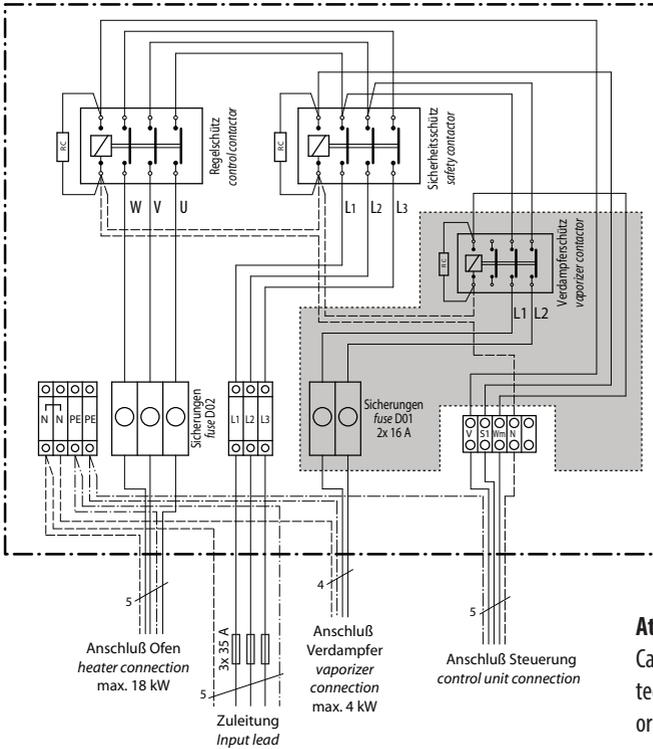


 **not for LSG 18**

LSG 18 H / LSG 18 wiring diagram

Leistungsschaltgerät LSG 18 H
 Contactor box LSG 18 H

entfällt bei LSG 18
 not for LSG18



Attention!

Cable cross-section and fuse protection according to DIN/VDE 0100 or as per local legal norms.

Caution! Refer to the heater circuit diagram for the power distribution among the phases.
 Not always symmetrical phase load!

Note! The fuse inserts are not included in the package. Have the electrician rate and install them in compliance with local regulations.

Caution!

Dear customer,

According to valid regulations, only a certified electrician may carry out connections for the sauna heater and the sauna control unit. We are therefore reminding you of the fact that, in case of a warranty claim, you will have to provide a copy of the authorised electricians company's invoice.



Recycling

Devices or lighting elements that will not be used any longer have to be handed in at a recycling station according to regulation 2012/19/EU. Do not dispose it with the normal household waste.



Service Address:

EOS Saunatechnik GmbH
Schneiderstriesch 1

35759 Driedorf, Germany

Tel: +49 (0)2775 82-514

Fax: +49 (0)2775 82-431

servicecenter@eos-sauna.de

www.eos-sauna.de

Please retain this address together with the installation guide for further references.

To help us answer your questions quickly and competently please provide the information printed on the type shield including the model, item no. and serial no., in all inquiries.

Equipment commissioning date:

Stamp and signature of the authorized electrician:

General Terms and Conditions of Service

I. Scope

Unless otherwise agreed in writing in a specific case, these terms and conditions of service shall apply to service operations, including examining and repairing complaints. All our existing or future legal relationships shall be governed solely by the following terms and conditions of service. Our recognition of any conflicting terms and conditions of the Ordering Party shall be conditional upon our having given our express written consent to their applicability. We hereby expressly object to any terms and conditions of the Ordering Party contained in its General Terms and Conditions of Business or order confirmation. If order confirmations or deliveries are accepted without reservation, this shall not be deemed to constitute recognition of such terms and conditions. Any ancillary agreements or amendments must be confirmed in writing.

II. Costs

The Ordering Party shall bear the following costs in connection with the service operation:

- De-installation/installation and electrical works (connection / disconnection).
- Transportation, postage and packaging.
- Function testing and troubleshooting including inspection and repair costs.

There shall be no third-party billing.

III. Obligations / Ordering Party's cooperation

The Ordering Party shall provide free-of-charge assistance to the manufacturer in carrying out the service operation.

In the case of a warranty claim the manufacturer shall provide the required replacement parts to the Ordering Party free of charge.

IV. Service visit by the manufacturer

In the event that it is essential that a manufacturer employ carry out the service operation on site, this must be agreed in advance. Where the main reason for the service call is not the fault of the manufacturer, any costs incurred shall be recharged to the Ordering Party after the service visit and shall be paid as per agreed payment terms.

V. Liability

The manufacturer shall assume liability in accordance with the currently applicable statutory regulations. The packaging for all of our products is designed for the shipping of individually packed goods (pallet). We expressly

point out that our packaging is not suitable for individual shipments via parcel post. The manufacturer shall accept no liability for damage incurred as a result of improper packaging in an individual shipment.

VI. Manufacturer's Guarantee

The manufacturer's guarantee shall apply only in the event that installation, operation and maintenance have been carried out in accordance with the manufacturer's specifications contained in the installation instructions and instructions for use.

- The guarantee period shall commence from the date on which proof of purchase is provided and shall be limited, in principle, to 24 months.
- Guarantee services shall be performed only if the original proof of purchase relating to the equipment can be presented.
- Any and all guarantee claims shall become void if modifications are made to the equipment without the manufacturer's express consent.
- Any guarantee claim shall likewise become void in the case of defects that arise due to repairs or interventions made by unauthorized persons or due to improper use.
- In the case of guarantee claims, the serial and article numbers must be indicated together with the product name and a meaningful description of the fault.
- This guarantee shall cover defective equipment parts, with the exception of usual wear parts. Wear parts are, among others, lamps, glass parts, heating elements and sauna stones.
- Only original replacement parts may be used within the warranty.
- Service visits by outside companies shall require a written order to be issued by our service department.
- The equipment in question shall be sent to our service department by the Ordering Party and at its expense.
- Electrical installation and connection works in the event of service or replacement shall be carried out at the Customer's expense and shall not be borne by the manufacturer.

Complaints in respect of our products shall be reported to the responsible authorized dealer and shall be exclusively handled via the latter.

The manufacturers General Terms and Conditions of Business, which can be found at www.eos-sauna.com/agb, shall apply in addition to the foregoing terms and conditions of service.

As of 08/2018